# Mini Geladeira

MANUAL DO USUÁRIO • USER MANUAL

TV004 (110V)

# ÍNDICE | PORTUGUÊS



# INDEX | ENGLISH

# 1. Características do Produto

• A Mini Geladeira Multilaser trata-se de uma termoelétrica da qual permite o aquecimento e a refrigeração de comidas e bebidas independente da temperatura externa.
• A Mini Geladeira Multilaser não opera com compressor tornando-a pequena, leve, portátil, duradoura, com baixo consumo de energia e totalmente livre de poluentes.
• A Mini Geladeira Multilaser pode ser facilmente usada em qualquer lugar devido ao seu formato compacto e adaptadores AC e DC que permite que o produto seja ligado tanto na tomada de casa como no carro.

# 2. Aplicação

- Acampamentos
- Piqueniques
- Carros, ônibus, caminhões ou outros meios de transporte.
- Barcos
- Dormitórios
- Salas de Jantar
- Escritório
- Mini Bar Residencial

**IMPORTANTE!**

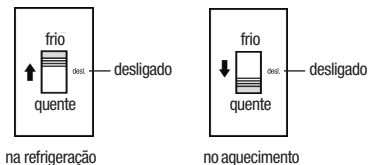
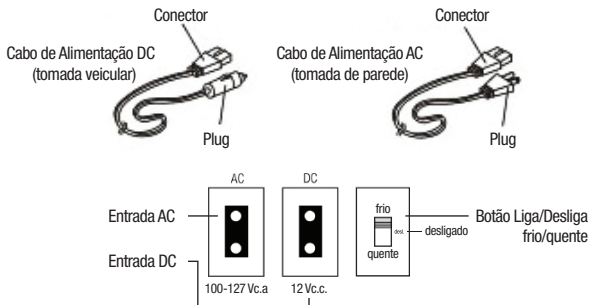
**A Mini Geladeira Multilaser não aquece alimentos/bebidas e sim mantém a temperatura do alimento.**

**Para obter um melhor poder de refrigeração, colocar alimentos/bebidas pré refrigerados.**

**A temperatura máxima alcançada pela Mini Geladeira Multilaser é de 50º a 60º C.**

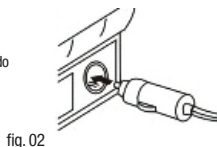
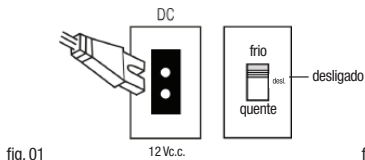
# 3. Manual de Operação

• Certifique-se se o botão está na função **Off/desligado**. Caso não esteja, favor mover o botão até esta função.
• Conecte o cabo de alimentação no produto e conecte o plugue na entrada AC/DC.
• Para Refrigeração: Mova o botão até a função **frio**. A luz verde acenderá indicando a ativação da função de refrigeração.
• Para Aquecimento: Mova o botão até a função **quente**. A luz vermelha acenderá indicando a ativação da função de aquecimento.

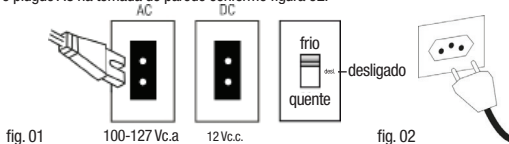
na refrigeração        no aquecimento

## 4. Diferença entre os adaptadores AC e DC

## 5. Utilizando o Adaptador DC 12V

**ATENÇÃO: O veículo deverá estar com a ignição ligada.**

- Conecte o cabo de alimentação à Mini Geladeira Multilaser na entrada DC 12V conforme figura 01.
- Conecte o plugue DC 12V na tomada veicular conforme figura 02.

fig. 01 fig. 02

## 6. Utilizando o Adaptador AC

• Conecte o cabo de alimentação à Mini Geladeira Multilaser na entrada AC conforme figura 01.
• Conecte o plugue AC na tomada de parede conforme figura 02.

fig. 01 fig. 02

## 7. Avisos

Para uma melhor operação do produto, leia cuidadosamente as instruções abaixo. O mal uso pode acarretar danos ao produto.

• Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com as capacidade física, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
• Desconecte o plugue DC 12V ou AC sempre que o produto não esteja sendo utilizado.
• Não obstrua o ventilador localizado na parte de trás do produto. O bloqueio desta área ou região causará um superaquecimento do produto.
• Assegure-se de que os plugues estão conectados corretamente.
• Mantenha o produto longe de ambientes inflamáveis.
• Não use este produto em ambientes úmidos como saunas, piscinas e banheiros.
• Não desmonte o produto.
• Não troque a função (refrigeração / aquecimento) imediatamente. A troca poderá ser feita apenas após 30 minutos do desligamento total do produto.
• Não molhe este produto.
• Evite colocar o produto de cabeça para baixo.
• Não derrube o produto.
• Não coloque equipamentos eletrônicos dentro do produto.
• Em caso de danificação do cabo de alimentação, o mesmo deverá ser substituído imediatamente pelo fabricante e/ou pelo seu agente de serviços.
• Adequado para o uso em acampamentos.
• O produto pode ser usado com um ou mais fonte de energia.
• O produto não deve ser exposto à chuva.
• O isolamento térmico é feito através de Poliestireno Expandido - EPS.
• Este produto e sua embalagem foram construídos com materiais que podem ser reciclados. Assim, ao descartar a embalagem separe-a para coleta por recicladores.

**CLASSIFICAÇÃO CLIMÁTICA: SN**

**Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço autorizado.**

• Ao descartar o produto, procure empresas de reciclagem, observando o atendimento à legislação local.

# 1. Product Characteristics

• The Mini Electric Cooler Multilaser is a thermoelectric which allows drinks and food warming and the cooling regardless of the outside temperature.
• The Mini Electric Cooler Multilaser does not operate with compressor making it small, light, portable, durable, with low power consumption and totally free of pollutants.
• The Mini Electric Cooler Multilaser can be easily used in every place because of your compact format and AC / DC adaptors that allow the product to be plugged in the wall socket as well as in a car.

# 2. Application

• Camping
• Picnic
• Car, buses, trucks or other means of transportation.
• Boats
• Dormitories
• Dinners Room
• Office
• Mini Home Bar

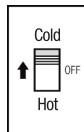
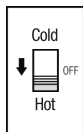
**Important**

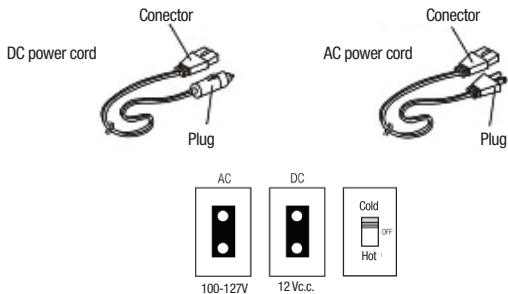
**The Mini Electric Cooler Multilaser does not warm foods/drinks but keep the actual temperature of it.**

**To obtain a better cooling power, put just per-chilled foods/drink.**

**The maximum temperature that the Mini Electric Cooler Multilaser reaches is from 50°C to 60º C.**

# 3. Operation Manual

• Make sure that the switch is on **OFF** function. In negative case, please, move the switch to this function.
• Connect the power cable to the product and then connect the plug to the AC / DC socket.
• Cooling: Move the switch to **Cold** function. The green light will turn on indicating that the cooling function was activated.
• Warming: Move the switch to **Hot** function. The red light will turn on indicating that the heating function was activated.

while cooling

while warming

## 4. Difference between the AC and DC adaptors

## 5. Using the DC 12V Adaptor

**Attention: The car must be turned on.**

- Connect the power cable to the Mini Electric Cooler on DC 12V input as image 01.
- Connect the DC 12V plug to the car socket as image 02.

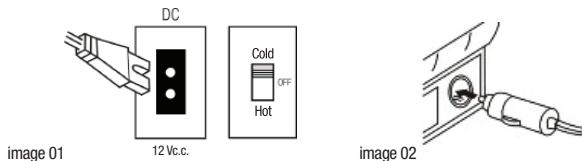
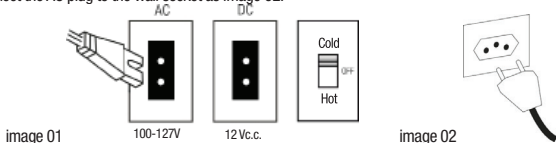



image 01

image 02

## 6. Using the AC Adaptor

• Connect the power cable to the Mini Electric Cooler on AC input as image 01.
• Connect the AC plug to the wall socket as image 02.

image 01 image 02

## 7. Warning

For a better operation of the product, read carefully the instructions below. The misuse can bring damage to the product.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Always disconnect the AC / DC plug when product is turned off.
• Do not block the fan located in the back of the product. This can cause overheating of the product.
• Make sure the plugs were connected correctly.
• Keep the product away from flammable places.
• Do not use this product in wet places like saunas, pools and bathrooms.
• Do not disassemble the product.
• Do not change the function (cooling/warming) immediately. The change will only be able after 30 minutes from the total shutdown.
• Do not wet this product.
• Avoid putting this product upside down.
• Do not throw this product.
• Do not put electronic equipment inside of this product.
• In case of damage to the cord, it should be replaced immediately by the manufacturer and/or by its service agent.
• suitable for camping use.
• the appliance may be connected to more than one source of energy;
• the appliance shall not be exposed to rain
• The insulation is made using expanded polystyrene - EPS .
• This product and its packaging are made from materials that can be recycled. Thus, by discarding the packaging for the separate collection for recycling .
• When disposing of the product , look for recycling companies , observing compliance with local laws .

**CLIMATE CLASSIFICATION: SN**

**If the cord is damge, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacture or its service agent.**